

Хроника



УДК 81

DOI: 10.55959/MSU2074-6636-22-2023-16-4-184-188

ВСЕРОССИЙСКИЙ ФОРУМ УЧИТЕЛЕЙ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

Екатерина Дмитриевна Леоненкова

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова,
Москва, Россия

Для контактов: leonenkova.ed@mail.ru

ALL-RUSSIAN FOREIGN LANGUAGES TEACHERS FORUM

Ekaterina D. Leonenkova

Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia

For contacts: leonenkova.ed@mail.ru

29 и 30 октября 2023 года в стенах Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова и Российской академии образования прошёл I всероссийский научно-образовательный форум учителей иностранных языков.

Организаторами выступили Высшая школа перевода (факультет) Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова и отделение образования и культуры Российской академии образования. Проведение Форума запланировано в рамках юбилейных мероприятий, приуроченных к 270-летию Московского университета, 80-летию Российской академии образования и 200-летию К.Д. Ушинского.

Форум объединил 120 учителей и преподавателей из 25 городов России.

Работу Форума открыл председатель организационного комитета, директор Высшей школы перевода (факультета), академик-

секретарь Российской академии образования, заслуженный профессор МГУ имени М.В. Ломоносова Николай Константинович Гарбовский. В приветственном обращении Николай Константинович подчеркнул важность осознания места и роли иностранных языков, а также целей и методов их изучения в современном мире на фоне стремительных технологических и геополитических изменений. «В течение двух дней учителя российских школ, профессора и преподаватели Московского университета, академики Российской академии образования смогут представить своё видение проблем лингводидактики, поделиться опытом и секретами профессионального мастерства, обсудить давно назревшие вопросы в самых разных форматах: лекции, научные доклады, презентации новых методических разработок, открытые дискуссии». Инициатива проведения Форума направлена на обеспечение профессионального роста учителей и укрепление сотрудничества между школой и университетом.

Форум продолжился пленарными докладами профессора Высшей школы перевода МГУ доктора филологических наук Надежды Николаевны Мироновой и заместителя директора по научной работе Высшей школы перевода МГУ доцента Ольги Игоревны Костиковой. Рассмотренные в пленарных докладах вопросы внедрения корпусных методов в практику перевода, взаимосвязи языковых и переводческих компетенций в контексте целеполагания при обучении переводу, функции родного языка при изучении языка иностранного стали предметом оживлённого обсуждения.

Дальнейшая работа форума проходила по трём направлениям в соответствующих секциях: «Традиции и инновации в преподавании иностранных языков», «Информационные технологии на занятиях по иностранным языкам», «Развитие творческого потенциала на занятиях по иностранному языку».

В ходе работы секции «Традиции и инновации в преподавании иностранных языков» под руководством заведующей кафедрой теории и практики английского языка Высшей школы перевода МГУ профессора Ларисы Александровны Манерко, доцента Елены Михайловны Мешковой и кандидата филологических наук старшего преподавателя Анисии Вячеславовны Алевич было заслушано 10 докладов, посвящённых традиционным подходам и современным методикам в преподавании иностранных языков. В работе секции приняли участие учителя начальных классов, средней и старшей школы, преподаватели университетов и программ дополнительного образования из Москвы, Вологды, Рязани, Самары, Нижнего

Новгорода и Елабуги, объединённые любовью к своему делу и своим ученикам.

Открыл работу секции доклад Ирины Николаевны Воробьевой и Светланы Викторовны Жигилий, посвящённый педагогическому наследию К.Д. Ушинского и традиционным подходам к преподаванию. В последующих докладах участники конференции делились собственными методиками преподавания, системами упражнений для формирования языковых компетенций, критического мышления, представляли новаторские методики, заключающиеся в использовании цифровых технологий и выводящие школьный урок за границы традиционного представления о проведении занятия. В ходе подобных уроков ученики разбиваются на группы и в игровой форме осваивают азы лексики и грамматики иностранного языка, читают комиксы, знакомятся с функциональной грамотностью и основами перевода. Внедрение современных технологий в образовательный процесс высветило неослабевающее значение личности учителя как в деле образования, так и судьбах своих учеников.

На заседаниях секции «Информационные технологии на занятиях по иностранным языкам» под руководством профессора Надежды Николаевны Мироновой и кандидата педагогических наук преподавателя Алексея Александровича Тарасова было заслушано 8 докладов, посвящённых использованию нейронных сетей, интернет-ресурсов и дистанционных технологий при обучении иностранным языкам. В работе секции участвовали 30 преподавателей из Белгорода, Брянска, Калуги, Москвы, Нижнего Новгорода, Санкт-Петербурга и Тюмени. Состоялся активный обмен мнениями о качестве подготовки школьников и о повышении их мотивации к изучению иностранных языков благодаря внедрению в учебный процесс информационных технологий. Работа секции показала, что инновационные методики обучения иностранным языкам востребованы и учителями, и учащимися.

В ходе работы секции «Развитие творческого потенциала на занятиях по иностранному языку» под руководством доцента Оксаны Ивановны Лыткиной и доцента Евгения Георгиевича Торсукова было заслушано 10 докладов. Работа секции в соответствии с заявленной тематикой была активной, творческой и креативной. В центре внимания выступавших оказались проблемы мотивации учеников, рассматривались формы и методы работы со школьниками по стимулированию интереса к изучению иностранного языка и вовлечению их в творческую работу по усвоению учебного ма-

териала. Предлагались различные формы этой работы: проведение театральных постановок, предметных моделей по изучаемому языку «Музей на столе», «Экскурсия по стране»; использование эвристических технологий, организация языковой школы в ходе летних каникул «Литл стар», исследовательские проекты «Алтайский край в фокусе» и другие. Живейшую дискуссию вызвал доклад преподавателей МОУ «СШ № 18», г. Ярославль, в котором предлагалось использование времени летних каникул для занятий по иностранным языкам.

Второй день форума прошёл в стенах Российской академии образования. Выступая перед учителями иностранных языков, президент Российской академии образования, академик РАО Ольга Юрьевна Васильева отметила, что изучение иностранных языков имеет не только прикладное, но мировоззренческое значение: языки изучаются в неразрывном единстве с миром и культурой народов, говорящих на этих языках. «Изучение иностранных языков — это не только требование времени, но и стратегическая государственная задача в области образования: знание языков расширяет границы общения и профессиональные возможности». В докладе президента РАО была подчеркнута важность профессии учителя и отмечены ключевые направления развития образования в России.

Образовательный блок под руководством доцента Высшей школы перевода Ольги Игоревны Костиковой продолжился открытой лекцией академика-секретаря Российской академии образования, заслуженного профессора Московского университета, директора Высшей школы перевода Николая Константиновича Гарбовского.

В лекции поднимались вопросы иноязычного образования в его четырёх аспектах: познании, развитии, воспитании и учении. Николай Константинович рассуждал о тесной связи между явлениями культуры и явлениями языка, о зависимости образования в области иностранных языков от состояния и потребностей общества, о целях изучения иностранных языков и соответствующих методах их освоения, о ключевой роли учителя в процессе осмысления «чужого» на фоне «своего» и о вызовах, стоящих перед учителями и преподавателями иностранных языков.

Обсуждение доклада Николая Константиновича Гарбовского плавно перешло к панельной дискуссии «Иностранные языки в школе: проблемы и перспективы», в рамках которой участники форума делились своим опытом в решении непростых задач, стоящих перед преподавателем иностранных языков в школе, рассказывали

о способах повышения мотивации к изучению иностранных языков и обсуждали проекты, направленные на развитие творческого потенциала школьников.

Образовательный блок продолжился лекцией исполняющей обязанности академика-секретаря отделения общего образования Российской академии образования, члена-корреспондента РАО Людмилы Леонидовны Босовой об искусственном интеллекте и возможностях его использования в преподавании. Завершил образовательный блок доклад главного редактора научно-теоретического журнала «Педагогика», члена-корреспондента РАО Руслана Сахитовича Бозиева.

Итоги работы форума подвели председатель организационного комитета, директор Высшей школы перевода (факультета), академик-секретарь Российской академии образования Николай Константинович Гарбовский, заместитель председателя организационного комитета доцент Мария Николаевна Есакова, заместитель председателя организационного комитета, доцент Ольга Игоревна Костикова, а также модераторы научных секций. Они поблагодарили докладчиков и участников форума за интерес, проявленный к проблематике Форума, а также выразили надежду на встречу в следующем году на очередном Всероссийском научно-образовательном форуме учителей иностранных языков.